

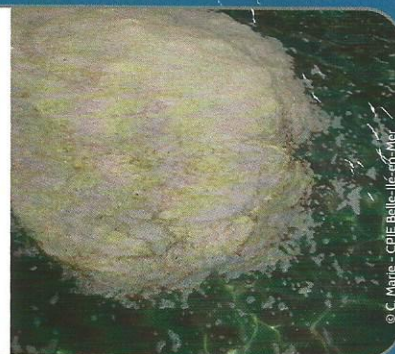
Les eaux grises* peuvent être nocives pour la vie marine

"Grey Waters" can be harmful to marine life



Choisir des produits d'entretien d'origine végétale ou écolabellisés.
Choose vegetal maintenance or ecolabel products.

*eaux grises : eaux de lavage intérieur (évier, lavabo, douche) et extérieur (quai, pont)
*grey waters: onboard (sink, washbowl, shower) and port (quay, bridge) washing waters



Les eaux noires* peuvent engendrer des risques sanitaires

"Black Waters" can be a threat to health

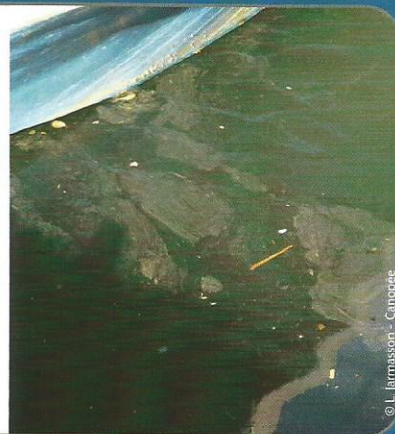


Utiliser les wc à bord uniquement au large (au-delà des 3 milles nautiques).
Only use toilets on board when far away from the shore.



Utiliser le système de pompage des eaux noires du port pour vider votre cuve.
Only use the «black waters» pumping system of the harbor to empty your tank.

*eaux noires : eaux usées des wc
*black waters: wastewaters from the toilets



L'eau douce est rare et précieuse

Freshwater is rare and precious



Le rinçage à l'eau douce accélère la repousse de la mousse sur votre bateau.
Rinsing with fresh water speeds up moss regrowth on your boat.



Laver votre bateau à l'eau de mer.
Wash your boat with sea water.



Les hydrocarbures perturbent les échanges entre l'air et l'eau

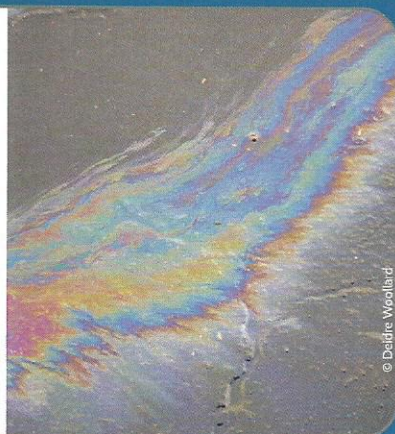
Hydrocarbons disrupt exchanges between air and sea



Faire entretenir et réviser son moteur régulièrement par un professionnel : il fonctionnera mieux et polluera moins.
Have your engine regularly revised by a professional: it will work better and will pollute less.



En l'absence de station d'avitaillement, utiliser une pompe manuelle et des lingettes absorbantes pour éviter d'éventuels écoulements d'eau.
If there is no fueling pump, preferably use a manual pump and absorbent wipes to avoid possible water flows.



UNION REGIONALE
BRETAGNE

Ecogestes Manche Atlantique Bretagne est une campagne de sensibilisation des plaisanciers à la préservation de l'environnement. Elle mobilise pour cela un réseau de relais locaux.

Pour plus d'informations et retrouver les structures impliquées près de vous : www.ecogestes-amo.fr